

# Bedienungsanleitung

## DIGITRADIO Car 1



**TechniSat**

## 1. Vorwort

Vielen Dank, dass Sie sich für das TechniSat DIGITRADIO Car 1 entschieden haben.

**D** Wenn Sie das DIGITRADIO zum ersten Mal verwenden, lesen Sie bitte diese Anweisungen sorgfältig durch, und bewahren Sie diese für zukünftige Gelegenheiten zum Nachschlagen auf. Nur wenn Sie die Anweisungen befolgen, können Sie optimal die volle Funktionsvielfalt des Gerätes genießen.

Diese Bedienungsanleitung hilft Ihnen beim

- bestimmungsgemäßen
- sicheren
- vorteilhaften

Gebrauch des Gerätes

Wir setzen voraus, dass der Bediener des DIGITRADIO allgemeine Kenntnisse im Umgang mit Geräten der Unterhaltungselektronik hat.

Jede Person, die dieses Gerät

- montiert
- anschließt
- bedient
- reinigt
- entsorgt

muss den vollständigen Inhalt dieser Bedienungsanleitung zur Kenntnis genommen haben. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung immer in der Nähe des Gerätes auf.

Lesen Sie die Sicherheitshinweise sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Beachten Sie alle Warnungen und Hinweise auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung.

## 2. Sicherheitshinweise

- Trennen Sie bei Betriebsstörungen das Radio von der USB Stromquelle.
- Setzen Sie das Radio weder Regen noch sonstiger Feuchtigkeit aus.
- Öffnen Sie niemals das Gehäuse.
- Schließen Sie das Gerät nur an die im Lieferumfang befindlichen Stromquellen an.
- Ziehen Sie das Ladegerät aus der KFZ Steckdose, falls Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzen.
- Sollten Fremdkörper oder Flüssigkeit in das Gerät gelangen, trennen Sie es sofort von der USB Stromquelle.  
Lassen Sie das Gerät von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen, bevor Sie es wieder in Betrieb nehmen.
- Beachten Sie bitte, dass die Stromquelle leicht zugänglich ist.
- Knicken oder quetschen Sie keine Kabelverbindungen.
- Wenn das USB Ladekabel beschädigt ist, müssen Sie das Radio von Fachpersonal reparieren lassen bevor Sie es erneut verwenden, oder tauschen Sie es gegen ein neues USB Ladekabel aus.
- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt das Radio benutzen.
- Überlassen Sie Wartungsarbeiten stets qualifiziertem Fachpersonal. Andernfalls gefährden Sie sich und andere.
- Trennen Sie bei Betriebsstörungen das Radio von der Stromquelle.
- Bezug von Ersatzteilen nur beim Hersteller.
- Änderungen am Gerät führen zum Erlöschen der Verantwortung des Herstellers.
- Schutzfolien entfernen.
- Reinigen Sie dieses Gerät nur mit einem trockenen Tuch.

### **Gefahr der Ablenkung**

Die Verwendung des Gerätes kann in bestimmten Situationen Ihre Konzentration beeinflussen.

(z.B. beim Führen eines Fahrzeugs, Teilnahme im Straßenverkehr oder beim Bedienen von Maschinen).

Bitte verwenden Sie das Gerät nicht, wenn dadurch eine Wahrnehmungseinschränkung anderer Umweltgeräusche gegeben ist.

### **Gefahr von Hörschäden**

Das Hören von Musik oder anderer Audioinhalte insbesondere über Kopfhörer kann zu einer Schädigung des Gehörs führen. Bitte prüfen Sie die Lautstärke, bevor Sie die Ohrstöpsel in Ihre Ohren einsetzen.

### **Laden des Gerätes**

Verwenden Sie zum Laden des Gerätes nur das im Lieferumfang enthaltene Ladekabel, und laden Sie das Gerät nur an einem USB Anschluss.

### **D Schutz vor HF Energie**

Das Gerät erzeugt ein elektromagnetisches Feld.

Es entspricht den Grenzwerten zum Schutz vor HF Energie.

Achten Sie bitte auf Hinweise in Ihrer Umgebung, die das Betreiben von elektronischen Geräten verbieten oder einschränken. Dies kann z.B. in Krankenhäusern, an Tankstellen und Tankanlagen oder an Flughäfen der Fall sein. Sollten entsprechende Warnhinweise vorhanden sein, schalten Sie bitte das Radio umgehend aus.

Die im Gerät enthaltenen Komponenten erzeugen

elektromagnetische Energie und Magnetfelder. Diese können medizinische Geräte wie Herzschrittmacher oder Defibrillatoren beeinträchtigen. Halten Sie bitte daher einen sicheren und ausreichenden Abstand zwischen medizinischen Geräten und dem Radio ein.

Wenn Sie einen Grund zur Annahme haben, dass das Radio eine Störung mit einem medizinischen Gerät verursacht, schalten Sie bitte das Radio umgehend aus.

### **Kleinteile**

Bitte bewahren Sie das Radio immer außerhalb der Reichweite von Kleinkindern auf, da einige Teile des Radios beim versehentlichen Verschlucken zur Erstickung führen könnte.

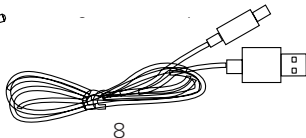
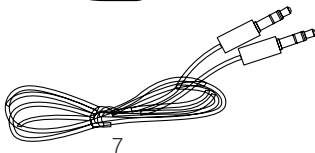
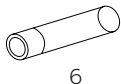
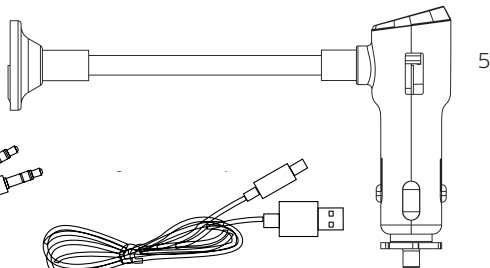
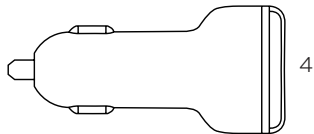
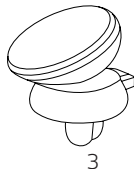
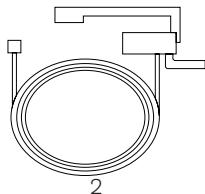
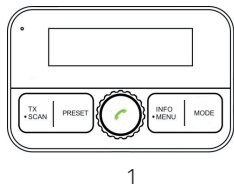
### **Betriebstemperatur**

Bitte betreiben Sie das Radio nur in einem Temperaturbereich von  $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$  bis  $+70\text{ }^{\circ}\text{C}$ .

### 3. Lieferumfang

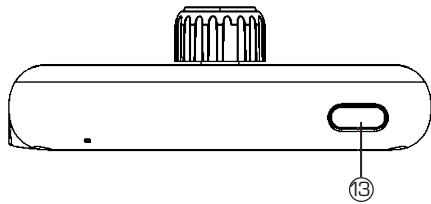
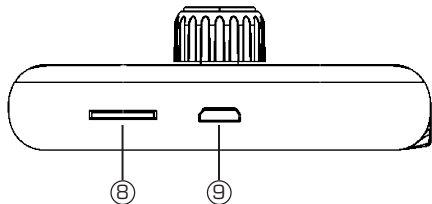
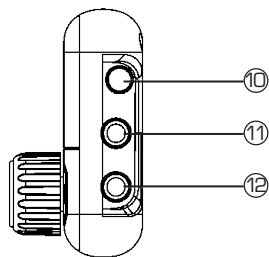
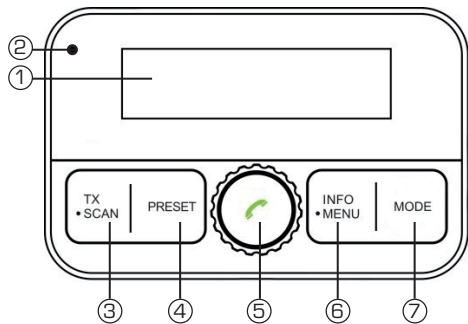
Bitte überprüfen Sie vor der ersten Betriebsnahme den Lieferumfang auf Vollständigkeit.  
Die im Lieferumfang enthaltenen Komponenten sind:

1. DIGITRADIO Car 1
2. DAB Klebeantenne
3. Magnethalter
4. USB 12 Volt Ladeadapter
5. Zigarettenanzünder Lader/ Halter
6. Ersatzsicherung
7. 3,5 mm Audiokabel
8. Micro USB Kabel



## 4. Tasten und Funktionen

D



## 4. Tasten, Funktionen und Anschlüsse

- 1. Display**
- 2. Mikrofon für Freisprechfunktion**
- 3. TX/SCAN**

**TX:** Drücken Sie diese Taste um die FM Transmitterfrequenz einzustellen.  
**SCAN:** Halten Sie diese Taste gedrückt um einen automatischen DAB/DAB+ Sendersuchlauf zu starten
- 4. PRESET**

Drücken: Anzeige der Favoriten. Mit dem Drehregler auswählen und zur Wiedergabe drücken.  
Gedrückt halten: Sender als Favorit speichern (max. 20).
- 5. Drehregler/Bestätigungstaste/Wiedergabe/Pause/Telefonannahme**

Drücken Sie diese Taste um eine Auswahl zu bestätigen.  
Drehen Sie den Regler um im Menü vorwärts und rückwärts zu navigieren.  
Drehen Sie den Regler um den vorherigen oder nächsten Titel anzuwählen.  
Drücken Sie die Taste, um die Wiedergabe von Musik zu unterbrechen oder zu starten.
- 6. INFO/MENÜ Taste**

**INFO:** Drücken Sie diese Taste im DAB Modus um DAB Sendeinformationen zu erhalten.  
**MENÜ:** Halten Sie die Taste gedrückt, um in das Menü des Gerätes zu gelangen. Nehmen Sie weitere Einstellungen im Menü mit Hilfe der Taste 5 vor.
- 7. MODE**

Schalten Sie mit dieser Taste folgende Betriebsmodi um:  
DAB+ Empfang/ Bluetooth/ Micro SD Karte/ AUX- IN
- 8. Micro SD Karteneinschub**

Setzen Sie hier eine Micro SD Karte ein, um Audiodateien von der Micro SD Karte wiederzugeben.
- 9. Micro USB Anschluss**

Über diesen Anschluss kann das Gerät mit Spannung versorgt werden. Benutzen Sie dazu das im Lieferumfang enthaltene Ladekabel und den USB 12 Volt Ladeadapter.
- 10. Antennenanschluss**

Schließen Sie hier die im Lieferumfang enthaltene DAB Antenne an.

## 4. Tasten, Funktionen und Anschlüsse

### 11. Line Out/Kopfhörer Anschluss

An diesem Anschluss können Sie Ihr Autoradio mit dem DIGITRADIO verbinden, sofern Ihr Autoradio über einen AUX Audioeingang verfügt.

### 12. LINE IN

Verbinden Sie hier bei Bedarf ein Audioausgabegerät z.B. MP3 Player, um die Musik über das DIGITRADIO an das Autoradio zu übertragen.

### 13. ON/OFF

Schalten Sie mit dieser Taste das Gerät ein oder aus.

Einschalten: Kurz gedrückt halten. Ausschalten: Kurz drücken.

## 5. Installation und Inbetriebnahme

Das DIGITRADIO Car 1 ist ein DAB+ Empfänger, und eignet sich ideal um Ihr Autoradio mit DAB+Empfang aufzurüsten.

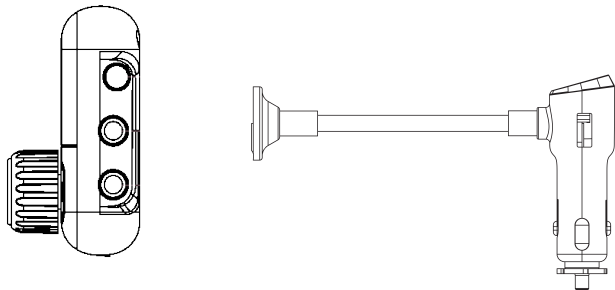
Digitale DAB+ Signale werden vom DIGITRADIO Car 1 empfangen und per FM Transmitter oder Audiokabel auf Ihr Autoradio übertragen. Darüber hinaus kann man mit dem DIGITRADIO Car 1 auch externe Geräte mit dem Autoradio koppeln, um z.B. Musikdateien vom Smartphone (per Bluetooth oder per Kabelverbindung) wiederzugeben. Außerdem verfügt der kompakte Empfänger über eine Freisprechfunktion.



## 5. Installation und Inbetriebnahme

### 5.1. Stromversorgung

Stecken Sie den Zigarettenanzünder Lader/Halter (5) in die Zigarettenanzünderanschluss Ihres Autos. Befestigen Sie das DIGITRADIO Car 1 an dem Magnetanschluss des Halters. Die Stromversorgung wird über den Halter hergestellt.



Alternativ können Sie auch den im Lieferumfang enthaltenen USB Ladeadapter benutzen. Stecken Sie in diesem Fall den Ladeadapter in den Zigarettenanzünder Ihres Fahrzeugs und stellen Sie eine Stromversorgung über das im Lieferumfang enthaltene USB Ladekabel (siehe Punkt 8 Kapitel 3) her. Benutzen Sie dazu den Micro USB Anschluss (siehe Punkt 9 Kapitel 4). In diesem Fall können Sie den ebenfalls im Lieferumfang enthaltenen Magnet Halter (siehe Kapitel 3) nutzen. Der Halter eignet sich zur Befestigung an einem Lüftungsauslass des Fahrzeugs.

## 5. Installation und Inbetriebnahme

### 5.2. Antenne

Befestigen Sie die Klebeantenne an der Frontscheibe des Fahrzeugs.

**Achtung:**

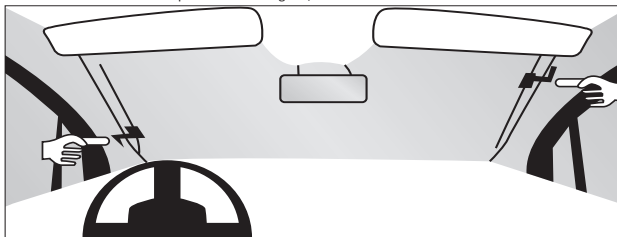
**Suchen Sie eine Position in der Nähe der rechten oder linken A- Säule wie in der Abbildung zu sehen. Stellen Sie sicher, dass die Antenne außerhalb des Sichtfelds liegt, um eine Beeinträchtigung der Sicht auf den Straßenverkehr zu verhindern.**

Wählen Sie die Befestigungsstelle so, dass noch ausreichend Kabel zur Verfügung steht, um die Antenne mit dem DIGITRADIO zu verbinden.

Wenn Sie eine Stelle gefunden haben, reinigen Sie diese, bevor Sie die Antenne ankleben.

Stecken Sie das Ende des Antennenkabels in den Antennenanschluss des DIGITRADIO.

(siehe Kapitel 4 )



## 5. Installation und Inbetriebnahme

### 5.3. Verbindung des DIGITRADIO mit Ihrem Autoradiosystem

Es stehen Ihnen 2 Möglichkeiten zur Verfügung, um die Audiosignale (DAB+Radio, Micro SD Audiodateien, Bluetooth Audiodateien, LINE IN Audiosignale) an Ihr Autoradiosystem zu übertragen.

#### Über Line Out Anschluss

Über den Line Out des DIGITRADIO können die Audiosignale an Ihr Autoradiosystem übertragen werden. Sollte Ihr Autoradiosystem über einen LINE IN / AUX Eingang verfügen, empfehlen wir diese Verbindungsart zwischen DIGITRADIO und Autoradio.

Verwenden Sie dazu das im Lieferumfang enthaltene 3,5 mm Klinken Audiokabel (Abbildung 7, Kapitel 3) und stecken es in die Line Out Buchse (Punkt 11, Kapitel 4) des DIGITRADIO. Verbinden Sie das andere Ende des Kabels mit dem LINE IN/AUX IN Eingang Ihres Autoradios.

Schalten Sie an Ihrem Autoradio auf diese Eingangsquelle.

#### Über FM Transmitter

Über den FM Transmitter haben Sie die Möglichkeit, das Audiosignal des DIGITRADIO auf Ihr Autoradiosystem innerhalb von einem Meter zu übertragen. Bitte nutzen Sie diese Möglichkeit, wenn Ihr Autoradio über keinen LINE IN/ AUX IN Eingang verfügt.

Sie können eine UKW Transmitterfrequenz am DIGITRADIO einstellen. Auf dieser Frequenz wird dann das Audiosignal des DIGITRADIO an das UKW Autoradio übertragen. Stellen Sie am Autoradio die gleiche Frequenz ein.

- > Schalten Sie das DIGITRADIO ein.
- > Schalten Sie Ihr Autoradio ein. Wählen Sie an Ihrem Autoradio eine freie UKW Empfangsfrequenz aus, die von keinem Radiosender in Ihrer Umgebung genutzt wird.
- > Drücken Sie am DIGITRADIO die Taste <sup>TX</sup> .SCAN und wählen Sie mit Hilfe des Drehreglers die gleiche Frequenz aus.
- > Drücken Sie den Regler um die Frequenz zu bestätigen.  
Damit ist eine Verbindung zu Ihrem Autoradio hergestellt.

## 6. Bedienung

### 6.1. DAB Empfang

- > Drücken Sie die Taste **MODE** eventuell mehrmals um in den DAB+ Modus zu gelangen.
- > Halten Sie die Taste <sup>TX</sup>.SCAN gedrückt. Das Gerät startet einen DAB+ Suchlauf und speichert alle empfangbaren Sender. Sobald der Suchlauf beendet ist, wird der erste empfangbare DAB+ Sender wiedergegeben. Mit Hilfe des Drehreglers können Sie die Radiostation wechseln. Bestätigen Sie den gewünschten Sender durch Drücken des Reglers.
- > Drücken Sie die Taste **INFO/MENU** um weitere Informationen zu dem aktuellen DAB Radioprogramm zu erhalten.

### 6.2. Bluetooth Empfang

Um Musik von Ihrem Mobilgerät wie Tablet oder Smartphone auf das DIGITRADIO zu übertragen gehen Sie wie folgt vor:

- > Drücken Sie die Taste **MODE** ggf. mehrmals bis der Punkt **BT BLUETOOTH** am Display angezeigt wird. Das Gerät versucht eine Verbindung via Bluetooth zu Ihrem Mobilgerät herzustellen.
- > Aktivieren Sie an dem zu verbindenden Gerät den Bluetooth Modus. In der Übersicht wird Ihnen das DIGITRADIO Car 1 angezeigt. Wählen Sie diesen an Ihrem Mobilgerät aus. Die Verbindung wird nun hergestellt. Der Status am DIGITRADIO Display wechselt von **GETRENNT** zu **VERBUNDEN**. Nun können Sie Ihre Musikdateien Ihres Mobilgerätes auf das DIGITRADIO übertragen.

## 6. Bedienung

### 6.3. SD Kartenmodus

Sie können als MP3 gespeicherte Musiktitel auf einer Micro SD Karte am DIGITRADIO wiedergeben. Setzen Sie dazu eine Micro SD Karte in den Micro SD Kartenleser ein. (Punkt 8, Kapitel 4)

- > Drücken Sie die Taste **MODE** eventuell mehrmals um in den Micro SD Modus zu gelangen.
- > Um einen Titel anzuwählen benutzen Sie bitte den Drehregler. Um die Musik zu pausieren bzw. fortzusetzen, drücken Sie den Drehregler.

### 6.4. Musik von externen Quellen

Um Musik von einer externen Quelle, wie z.B. einem MP3 Player wiederzugeben gehen Sie bitte wie folgt vor:

- > Verbinden Sie das Abspielgerät mit Hilfe des im Lieferumfang enthaltenen 3,5 mm Audiokabel mit dem DIGITRADIO. Nutzen Sie dazu die LINE IN Eingangsbuchse des DIGITRADIO(Punkt 12, Kapitel 4)
- > Drücken Sie die Taste **MODE** eventuell mehrmals um in den **AUX MODUS** zu gelangen. Nun können Sie Musikinhalte über einen externen Player abspielen.

### 6.5. Menü

Im Menü des Gerätes können Sie verschiedene Einstellungen vornehmen.

- > Halten Sie die Taste **INFO/MENU** gedrückt um in das Einstellungsmenü zu gelangen.
- > Wählen Sie mit dem Drehregler die verschiedenen Menüpunkte an. Um einen Menüpunkt aufzurufen, drücken Sie den Drehregler.

## 6. Bedienung

### 1. **DAB MANU**

In diesem Menüpunkt können Sie eine DAB Programmsuche manuell vornehmen und gezielt auf einer DAB Frequenz nach Sendern suchen.

### 2. **Lautstärke**

Passen Sie hier die Ausgangslautstärke an.

### 3. **TX Power**

Sie können die Ausgangsleistung des FM Transmitters zur Übertragung des Signals auf das Autoradio verringern (Niedrig) bzw. erhöhen (Hoch).

### 4. **EQ**

Unter diesem Menüpunkt können Sie Audio Klangeinstellungen vornehmen. Sie haben die Auswahl unterschiedlicher Klangvoreinstellungen.

### 5. **TA MSG**

Sie können in diesem Menü Verkehrsinformationen, sofern senderseitig übertragen, ein- oder ausschalten.

### 6. **Sprache**

Ändern Sie hier bei Bedarf die Menüsprache.

### 7. **Systemreset**

Sie können alle Einstellungen, die Sie an dem Radio vorgenommen haben, mit der Werkseinstellung in den ursprünglichen Zustand zurücksetzen. Dies ist dann nützlich, wenn Sie Änderungen vorgenommen haben, die anschließend zu einer nicht optimalen Funktion des Gerätes führen sollten.

## 6. Bedienung

### 8. Version

Hier erhalten Sie Übersicht über den aktuellen Software Stand.

### 6.6. Telefonfreisprecheinrichtung über Bluetooth

Sie können das Gerät als Freisprecheinrichtung für Ihr mobiles Telefon nutzen, sofern Sie eine Verbindung über Bluetooth hergestellt haben.

Bei einem eingehenden oder ausgehenden Anruf wird die Musik automatisch pausiert.

- > Drücken Sie den Drehregler um einen eingehenden Anruf entgegen zu nehmen.
- > Drücken Sie den Drehregler um den Anruf zu beenden.

## 7. Fehlerbehebung

Symptom	Mögliche Ursache und Abhilfe
<b>D</b> Keine Displayanzeige, Radio reagiert nicht auf Bedienung	<b>Zündung des Fahrzeugs nicht eingeschaltet.</b> Schalten Sie die Zündung des Fahrzeugs ein, um die 12 Volt Steckdose mit Strom zu versorgen. <b>Gerät sitzt nicht korrekt auf dem Zigaretten Ladehalter.</b> Überprüfen Sie, ob der Ladehalter richtig in der 12 Volt KFZ Steckdose sitzt. Überprüfen Sie, ob der DIGITRADIO richtig auf dem Ladehalter sitzt. <b>Sicherung des Ladehalters defekt</b> Kontrollieren Sie, ob die LED auf der Rückseite des Ladehalters "Charge" anzeigt. Wenn nicht, kontrollieren Sie bitte die Sicherung des Ladehalters.
Kein Ton über LINE OUT	<b>Kabel falsch gesteckt.</b> Überprüfen Sie, ob das 3,5 mm Audiokabel in der richtigen Buchse eingesteckt ist. <b>Lautstärke auf Minimum geregelt.</b> Überprüfen Sie die Lautstärkeeinstellungen Ihres Autoradios. Überprüfen Sie die Lautstärkeeinstellung des DIGITRADIO. (siehe 6.5) <b>DAB+ Empfang nicht ausreichend</b> Im DAB+ Betrieb muss ein ausreichender Empfang gewährleistet sein, um ein Audiosignal zu erhalten. Wechseln Sie Ihren Standort, führen Sie einen neuen Suchlauf über DAB+ durch.
Ton vorhanden, aber Störgeräusch bei leisen Musikpassagen wahrnehmbar.	<b>Lautstärkeeinstellung des DIGITRADIO zu hoch</b> Verringern Sie die Ausgangslautstärke am DIGITRADIO über das Menü (Kapitel 6.5) und erhöhen Sie dafür die Lautstärke an Ihrem Autoradio.



## 7. Fehlerbehebung

Symptom	Mögliche Ursache und Abhilfe
Ton im DAB- und SD Karten Modus vorhanden, aber kein Ton im Bluetooth Modus	<b>Kein Bluetooth Gerät mit dem DIGITRADIO gekoppelt.</b> Stellen Sie eine Bluetooth Verbindung zu einem mobilen Endgerät her. <b>Lautstärke am mobilen Endgerät zu gering eingestellt.</b> Überprüfen Sie die Lautstärkeeinstellungen an Ihrem mobilen Endgerät und erhöhen Sie diese bei Bedarf.
Kein Ton über LINE IN / AUX	<b>Lautstärke am mobilen Endgerät zu gering eingestellt.</b> Überprüfen Sie die Lautstärkeeinstellungen an Ihrem mobilen Endgerät und erhöhen Sie diese bei Bedarf. <b>Kabel falsch gesteckt.</b> Überprüfen Sie, ob das 3,5 mm Audiokabel in der grünen LINE IN Buchse eingesteckt ist. (Punkt 12 Kapitel 4)
Kein DAB+ Empfang oder Empfangsaussetzer	<b>DAB+ Empfang nicht ausreichend</b> Im DAB+ Betrieb muss ein ausreichender Empfang gewährleistet sein, um ein Audiosignal zu erhalten. Wechseln Sie Ihren Standort, führen Sie einen neuen Suchlauf über DAB+ durch. Informationen zum DAB Empfang an Ihrem Standort erhalten Sie auf <a href="http://www.dabplus.de">www.dabplus.de</a> <b>Antenne nicht richtig eingesteckt.</b>
Schlechte Audioqualität oder Rauschen bei der Wiedergabe über FM Transmitter	<b>Störung durch eine andere UKW Frequenz.</b> Stellen Sie den das Autoradio auf eine andere Frequenz ein und wechseln Sie am FM Transmitter des DIGITRADIO des ebenfalls zu dieser Frequenz.

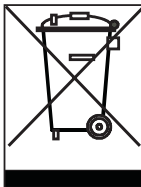
## 8. Technische Daten

DAB Radio Frequenzbereich	Band III 174- 240 MHz
FM Transmitter Frequenzbereich	87.6 MHz- 107.9 MHz
Display	VA Display
Eingangsspannung	5 Volt 500mA
Bluetooth Modul	ATS V 4.2, A2DP, HFP, AVRCP
Micro SD Kartenleser	Unterstützt Micro SD Karten bis 32 GB Dateiformat: MP3
LINE IN/LINE Out	Stereo 3,5 mm Klinke
Akku	800 mAh
Temperaturbereich	-20 C° - + 70 C°
Abmessungen (mm)	49 X 76.5 X 30.79

## 9. Entsorgungshinweis

Die Verpackung Ihres Gerätes besteht ausschließlich aus wiederverwertbaren Materialien. Bitte führen Sie diese entsprechend sortiert wieder dem "Dualen System" zu. Dieses Produkt darf am Ende seiner

Lebensdauer nicht über den normalen Haushalts-abfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden.



Das  Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist darauf hin.

Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt. Bitte erfragen Sie bei der Gemeindeverwaltung die zuständige Entsorgungsstelle. Achten Sie darauf, dass die leeren Batterien/Akkus sowie Elektronikschrott nicht in den Hausmüll gelangen, sondern sachgerecht entsorgt werden.

## 10. Service und Support

Dieses Produkt ist qualitätsgeprüft und mit der gesetzlichen Gewährleistungszeit von 24 Monaten ab Kaufdatum versehen. Bitte bewahren Sie den Rechnungsbeleg als Kaufnachweis auf. Bei Gewährleistungsansprüchen wenden Sie sich bitte an den Händler des Produktes.

Hinweis!

Für Fragen und Informationen oder wenn es mit diesem Gerät zu einem Problem kommt, ist unsere Technische Hotline:

Mo. - Fr. 8:00 - 20:00 unter Tel.:  
03925/9220 1800 erreichbar.

Für eine eventuell erforderliche Einsendung des Gerätes verwenden Sie bitte ausschließlich folgende Anschrift:

TechniSat Digital GmbH  
Service-Center  
Nordstr. 4a  
39418 Staßfurt

## 11. Rechtliches

Hiermit erklärt TechniSat, dass der Funkanlagentyp DIGITRADIO Car 1 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

<http://konf.tsat.de/?ID=22066>

TechniSat ist nicht für Produktschäden auf Grund von äußeren Einflüssen, Verschleiß oder unsachgemäßer Handhabung, unbefugter Instandsetzung, Modifikationen oder Unfällen haftbar.

Änderungen und Druckfehler vorbehalten. Stand 07/18.

Abschrift und Vervielfältigung nur mit Genehmigung des Herausgebers. Die jeweils aktuelle Version der Anleitung erhalten Sie im PDF-Format im Downloadbereich der TechniSat-Homepage unter [www.technisat.de](http://www.technisat.de).

DIGITRADIO Car 1 und TechniSat sind eingetragene Warenzeichen der:

**TechniSat Digital GmbH**

TechniPark  
Julius-Saxler-Straße 3  
D-54550 Daun/Eifel  
[www.technisat.de](http://www.technisat.de)

D

CE

## 1. Introduction

Thank you for purchasing the DIGITRADIO Car 1.

When you use the DIGITRADIO for the first time, please read these instructions carefully, and retain them for reference in future.

You will be able to fully enjoy the many functions of the radio only if you follow the instructions.

**E** This operating manual will assist you with the

- correct
- safe
- optimal

use of the TechniSat DIGITRADIO.

We assume the user of the radio has general knowledge related to the operation of consumer electronics products. Any person

- installing
- connecting
- operating
- cleaning
- disposing of

this radio must first have taken notice of the entire contents of this operating manual. Always keep this operating manual close to the radio.

Please read the safety notices carefully before operating the radio. Please note all warnings and instructions both on the product and in the operating manual.

## 2. Safety Notices

- In case of operating problems, disconnect the radio from the USB power source.
- Do not expose the radio to rain or to very humid, wet conditions.
- Do not open the housing of the product.
- Only connect the radio to the mains current via a correctly installed USB power supply
- Should liquid or foreign objects fall into the radio, immediately disconnect the USB power supply. In this case the product checked by qualified personnel before resuming operation.
- Please ensure the electrical outlet (plug) is easily accessible.
- Do not squeeze or sharply bend cable connections.
- Never allow children to use the radio without supervision.
- Always leave maintenance or repair work to qualified personnel. Ignoring this may endanger yourself and others.
- Obtain spare parts exclusively from the manufacturer.
- Changes to the product will result in a termination of liability by the manufacturer.
- Use only a dry cloth to clean the equipment

### **Distraction**

Using the DIGITRADIO in some circumstances can distract you and may cause a dangerous situation (for example, using headphones while driving a car, while working on machines and so on.). Observe rules that prohibit or restrict the use of headphones. Don't use this device with headphones, if this will interfere the hearing of other things in your environment.

### **Hearing Loss**

Listening to sound at high volumes especially with headphones may damage your hearing. Background noise, as well as continued exposure to high volume levels, can make sounds seem quieter than they actually are. Turn on audio playback and check the volume before inserting the earphones in your ear.

## 2. Safety Notices

### Charging the device

In order to charge the device please use the charging cable of delivery content and connect it to an USB port only.

### Radio frequency interference

E Observe signs and notices that prohibit or restrict the use of electronic devices (for example, in health care facilities, airplanes or blasting areas).

Although the DIGITRADIO is designed, tested, and manufactured to comply with regulations governing radio frequency emissions it might negatively affect the operation of other electronic equipment, causing them to malfunction.

Turn off the DIGITRADIO or when use is prohibited, such as while traveling in aircraft, or when asked to do so by authorities.

The hardware used in this device emits electromagnetic fields which may interfere with pacemakers, defibrillators or other medical devices. Please make sure to have a safe distance to this kind of medical devices.

If you suspect the DIGITRADIO is interfering with your pacemaker or any other medical device, turn off the DIGITRADIO immediately.

### Choking hazard

Some accessories of DIGITRADIO may present a choking hazard to small children. Keep these accessories away from small children

### Operating temperature

Please operate the DIGITRADIO in a temperature range between -20 °C and +70 °C.

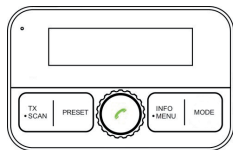


### 3. Items Supplied

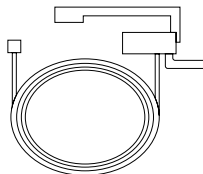
Please check the items supplied before first use.

The following components should be contained in delivery content:

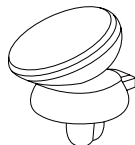
1. DIGITRADIO Car 1
2. DAB Antenna
3. Magnet Holder
4. USB 12 Volt Charger
5. Cigarette socket adapter
6. Fuse (Spare)
7. 3,5 mm audio cable
8. Micro- USB cable



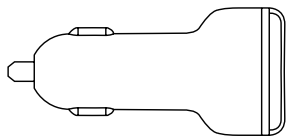
1



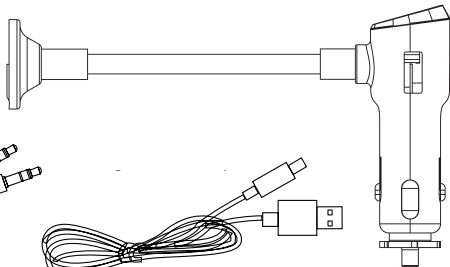
2



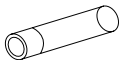
3



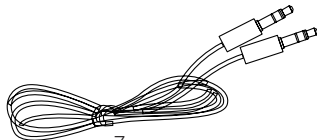
4



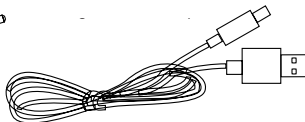
5



6

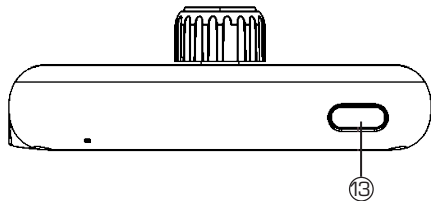
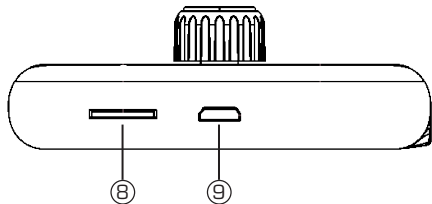
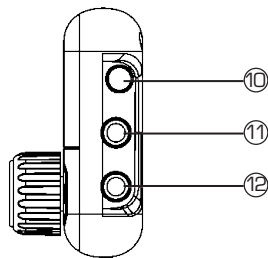
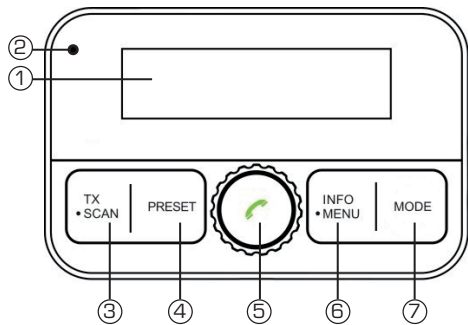


7



8

## 4. Overview Controls



## 4. Overview Controls

- 1. Display**
- 2. Microfone for Hands Free Calls**
- 3. TX/SCAN**

**TX:** Press to modulate the FM frequency.  
**SCAN:** Long press to auto search the full of DAB/DAB+ stations
- 4. PRESET**

Press to display the list of preset DAB/DAB+ radio. Rotate the spin button to choose, then press the button to confirm the channel. Long press to store current DAB/DAB+ radio channel.
- 5. Spin Button**

**Select/Play/Pause/Pick up/Hang off**  
Press to select.  
Rotate in clockwise and anticlockwise to forward and backwad. Press to pick up/hang off the phone calls when get pone calls. Press to play/pause the music under music state.
- 6. INFO/MENU Button**

**INFO:** Under the DAB state, press to see the DAB/DAB+ radio information.  
**MENÜ:** Long press to enter into the sub-menu. Ratate and short press the spin button to choose and confirm the sub-menu.  
Press to exit once selected.
- 7. MODE**

Press to switch the modes between  
DAB/BT/Mirco SD/Aux-in
- 8. Micro SD Card Slot**

Input here a SD card in order to play music MP3 files from SD card.
- 9. Micro USB connector**

Please use the USB power supply cable of delivery content.
- 10. Antenna Jack**

Please connect the antenna included in delivery content here.

## 4. Overview Controls

### 11. Line Out

This connector you can use to connect the DIGITRADIO to your car radio system via 3,5mm audio cable.

### 12. LINE IN

Connect your an external audio player with this plug.

### 13. ON/OFF

Hold this key pressd to turn on/turn off the device.

## 5. Installation

The DIGITRADIO Car 1 is an DAB+ radio receiver designed for upgrade your existing car radio system.

The device receives DAB+ radio stations to transmit them via cable or FM tansmitter to you car radio unit.

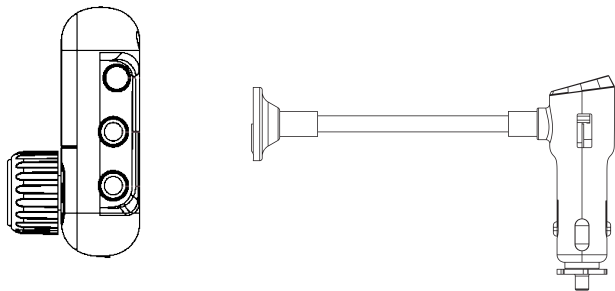
You can also connect external media player devices via bluetooth or cable, in order to transmit music from these devices to your car radio unit.

Furthermore, you can use the DIGITRADIOas hands free phone system, under Bluetooth connected condition.

## 5. Installation

### 5.1. Power supply

Plug in the cigarette holder (5) in the power supply socket in your car. Fix the DIGITRADIO Car 1 to the magnetic connector of the cigarette holder.



Alternatively you can use the USB charger, included in delivery content. In this case, please plug in the USB charger in the power supply socket in your car. Connect the other side of cable with the Micro USB plug of DIGITRADIO Car 1. (please see point 9, chapter 4) and use the magnetic holder (please see chapter 3) for fixing in air vent of the car.

## 5. Installation

### 5.2. Antenna

Install the external antenna as per the below diagram.

Make sure your antenna was not snapped while shipping

Identify the location of antenna well before fixing,

The adhesive will be decreased a lot at next time

Dry and clean your windscreen before fixing the antenna

Make sure the length will be enough under your route

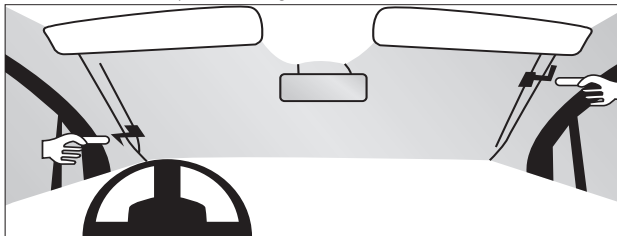
Gently unpeel the backing of the antenna and attach to your windscreen, then apply gentle pressure until the film is held firmly position.

Connect the antenna to the gold plug contact on the right side of DIGITRADIO Car 1. (Please see chapter 4)

**Please note:**

**Do not place the antenna in the field of view on the car.**

**Do only fix the antenna on places, where there is no disturbance in viewing the traffic.**



## 5. Installation

### 5.3. Connect the DIGITRADIO with your car radio system

There are 2 ways to connect the device with your car radio system to play audio signals form DAB+ radio, Micro SD card, Bluetooth or LINE IN.

#### Via LINE INPUT

If your car radio system supports a LINE Input, we recoment this method to transmit the signals. In this case, please use the 3,5 mm audio cable, included in delivery content and plug this cable to the LIN OUT connector (Point 11, chapter 4). Connect the other end of cable with the LINE IN or AUX input of your car audio system.

#### VIA FM transmitter

The FM transmitter function can be used, to wireless transmit the audiosignals to the FM receiver of your car audio system. Please use this option, if your car audio system has no LINE IN /AUX IN connector.

- > Power on the DIGITRADIO.
- > Power on your car radio system and select a free FM frequency, which is not used by a radio station.
- > Press the <sup>TX</sup>.SCAN and select the same frequency by rotaing the spin button.
- > Press the spin buton to confirm.

Now the can play the audio signals of DIGITRADIO on your FM car radio.

## 6. Operation

### 6.1. DAB reception

- > Press the **MODE** button possibly several times to enter the DAB mode.
- > Hold the button <sup>TX</sup> .SCAN pressed. The device starts the DAB+ scan, and stores every received radio station. Once the scan is completed, the device plays the first received radio station.
- > You can switch to any stored radio station by using the rotating the spin button.
- > Press the **INFO/MENU** button, to get further information of the current played radio station.

### 6.2. Bluetooth

You can transmit your music, stored on your mobile device via Bluetooth

- > Press the **MODE** button possibly several times until BT is shown in display.  
The device starts the Bluetooth connection.
- > Activate the Bluetooth connection settings on your mobile device and select the DIGITRADIO device as device you want to connect.
- > Once the connection is established, you can play the music files stored on your mobile device.



## 6. Operation

### 6.3. SD Card mode

You can play your MP3 music stored on an Micro SD card.

Therefore, please insert a Micro SD card into the device.

- > Press the **MODE** button possibly several times to enter the SD mode.
- > Select a music title by using the spin button.
- > Press the spin button to pause or play the music.

### 6.4. Music from external device

To play music from external devices like MP3 player, please do the following:

- > Connect the external device by using the 3,5 mm cable, included in delivery content.
- > Press the **MODE** button possibly several times to enter the AUX mode.

Now you can play the music from your external device.

### 6.5. MENU

The menu of the device contains several settings

- > Hold the **INFO/MENU** button pressed to enter the settings
- > Select the menu points by using the spin button.
- > To select a menu point, press the spin button to confirm

## 6. Operation

### 1. **DAB MAN**

In this menu you can search for DAB radio stations manually, by selecting a DAB frequency manually.

### 2. **Volume**

Adjust the output volume in this menu.

### 3. **TX Power**

You can adjust the transmission power of FM transmitter in this menu.

### 4. **EQ**

Here you can select certain pre-selected sound settings

### 5. **TA MSG**

In this menu, you can enable or disable the traffic information, if these informations are broadcasted by radio station.

### 6. **Language**

Here you can change the menu language.

### 7. **Systemreset**

In this menu item you can reset the radio to the condition it was in when supplied by the factory. The radio will then commence with a setup as per initial operation.

### 8. **Version**

Here you get information about the SW version of device.

## 6. Operation

### 6.6. Hands-free phone system

You can use the DIGITRADIO as hands-free phone system, if you establish a Bluetooth connection to your mobile phone.

In case of phone call, the device mutes the sound automatically.

- > Press the spin button to receive a phone call.
- > Press the spin button again, to end the phone call.

## 7. Troubleshooting

Symptom	Possible cause and solution
E No Display, no function	<p><b>The ignition of car is not active.</b> Please power on the car ignition to powersupply the 12 Volt car plug.</p> <p><b>Device does not fit correctly on the cigarette holder.</b> Please check, if the cigarettte holder is plugged correctly in the 12 Volt car connector. Please check, if the DIGITRADIO is correctly fitted to the cigarette holder.</p> <p><b>The fuse of cigarette holder is defect.</b> Please controll the LED of the cigarette holder . It should show "Charge" If not, please check the fuse of cigarette holder</p>
No sound via LINE OUT	<p><b>Fail in cable connection.</b> Please make sure, that the 3,5 mm audio audio cable is connected with the correct LINE OUT plug on DIGITRADIO.</p> <p><b>Volume is set to minimum.</b> <b>Please check the volume settings on you car radio system.</b> Please check the volume settings on DIGITRADIO (please see 6.5)</p> <p><b>Poor DAB+ reception</b> Please make ensure the sufficient DAB+ reception conditions. Please change the location if possible and please start a new DAB scan.</p>
Sound is available, but there are some interferences audible at low volume music	<p><b>Volume setting on DIGITRADIO too high</b> Decrease the volume output on DIGITRADIO (chapter 6.5). Increase the volume of car radio system instead.</p>

## 7. Troubleshooting

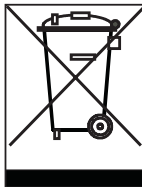
Symptom	Possible cause and solution
Sound via SD card mode and DAB+ available, but no sound in Bluetooth mode	<b>No mobile device paired with the DIGITRADIO.</b> Please establish a Bluetooth connection with a mobile device. <b>Volume on mobile device too low.</b> Please increase the volume on your mobile device, connected via Bluetooth.
No sound via LINE IN / AUX	<b>Volume on mobile device set too low</b> Please check the volume settings on mobile device and please increase volume if necessary. <b>Fail in cable connection</b> Please make sure, that the 3,5 mm audio audio cable is connected with the green LINE IN plug on DIGITRADIO. (Point 12 chapter 4)
Poor	<b>Poor DAB+ reception</b> Please ensure sufficient DAB+ reception conditions. Please change the location if possible and please start a new DAB scan. Informations concerning the DAB reception at your location you can get on <a href="http://www.dabplus.de">www.dabplus.de</a> <b>Antenna isn't connected correctly.</b>
Bad or poor audio quality while transmitting the signal via FM transmitter	<b>Inteference with another FM frequency.</b> Please select another frequency on the car audio system and please select this frequency in FM transmitter setting of DIGITRADIO also.


## 8. Technical specifications

DAB Radio frequency range	Band III 174- 240 MHz
FM Transmitter frequency range	87.6 MHz- 107.9 MHz
Display	VA Display
Power supply	5 Volt 500mA
Bluetooth Modul	ATS V 4.2, A2DP, HFP, AVRCP
Micro SD cardreader	Micro SD Card up to 32 GB Fileformat: MP3
LINE IN/LINE Out	Stereo 3,5 mm Klinke
Accu	800 mAh
Temperature	-20 C <sup>0</sup> - + 70 C <sup>0</sup>
Dimension	49 X 76.5 X 30.79

## 9. Disposal Instructions

The packaging of your product consists exclusively of recyclable materials. Please return these materials, appropriately sorted, to the „Dual System“ or appropriate recycling system in your country. At the end of its lifetime, this product may not be disposed of in your normal household waste, it must be handed in at a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.



The  symbol on the product, packaging or operating manual indicates this requirement. The materials used are recyclable as indicated by their markings. By recycling or otherwise re-using old products or their components you are making an important contribution to the protection of our environment. Please enquire from your local authorities where the appropriate recycling centre is located. Please ensure that spent batteries as well as electronic waste are not disposed of in your domestic waste, and are professionally recycled.

**NEU**

# DIE BEDIENUNGSANLEITUNG BEQUEM DIGITAL AUF IHREM TABLET ODER SMARTPHONE LESEN UND ARCHIVIEREN



## InfoDesk

**Jetzt mit der neuen InfoDesk App von TechniSat**

Jetzt: kostenfrei für iOS und Android



www.appstock.de







Jetzt: kostenfrei  
herunterladen  
(einfach QR-  
Code scannen  
und herunter-  
laden)



Bedienungs-  
anleitungen



Kataloge/  
Prospekte



Informative  
Videos

6385